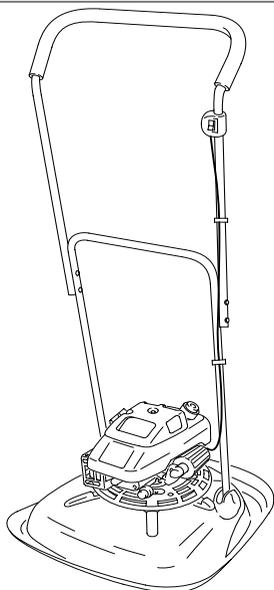


# Flymo

 Electrolux

# Turbo Trim XL 400



**GB**

#### **IMPORTANT INFORMATION**

Read before use and retain for future reference

**DE**

#### **WICHTIGE INFORMATION**

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

**FR**

#### **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

**NL**

#### **BELANGRIJKE INFORMATIE**

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

**NO**

#### **VIKTIG INFORMASJON**

Les bruksanvisningen før bruk og oppbevar denne for senere bruk.

**FI**

#### **TÄRKEÄÄ TIETOA**

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

**SE**

#### **VIKTIG INFORMATION**

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

**DK**

#### **VIGTIGE OPLYSNINGER**

De bør læse dette før brug og gemme til senere henvisning

**ES**

#### **INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

**PT**

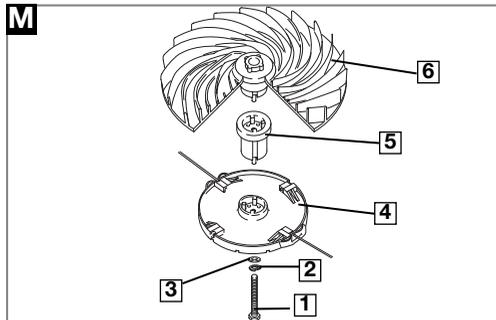
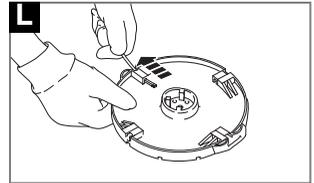
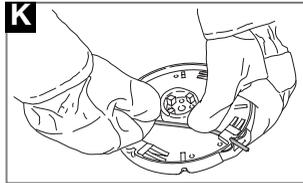
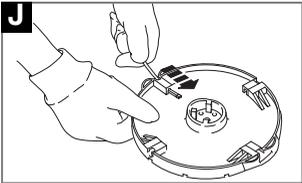
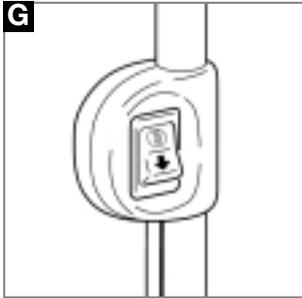
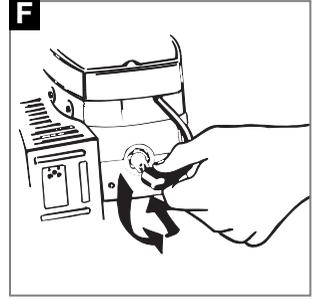
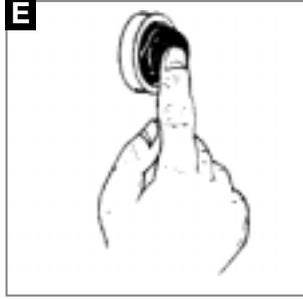
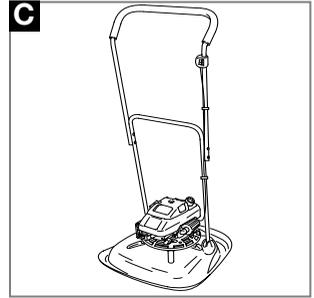
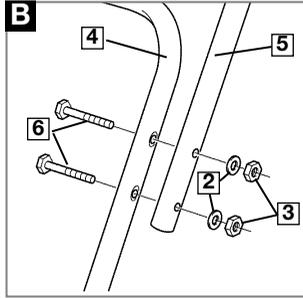
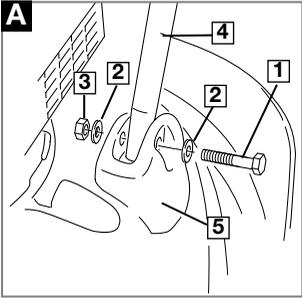
#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

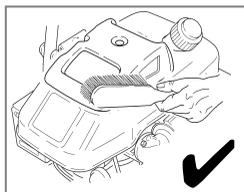
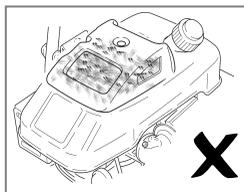
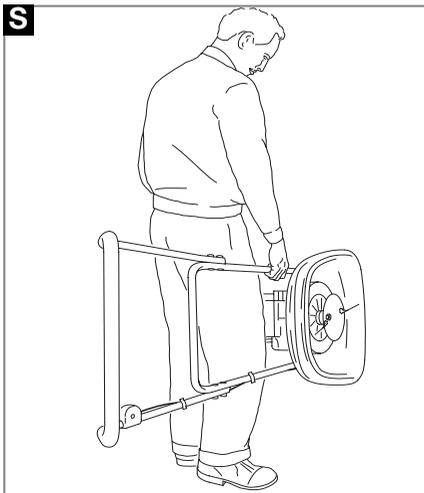
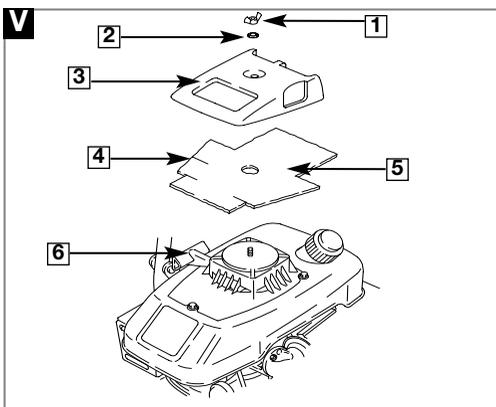
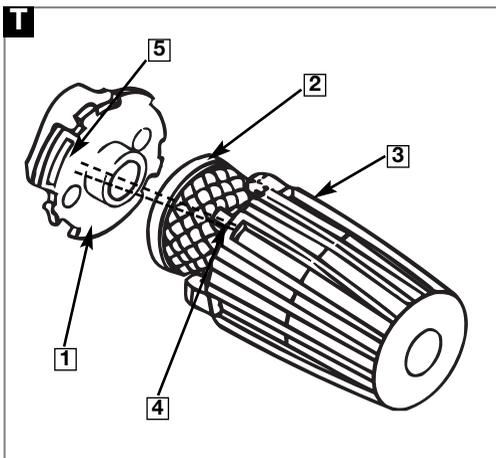
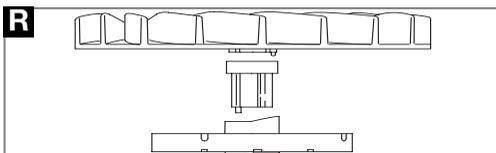
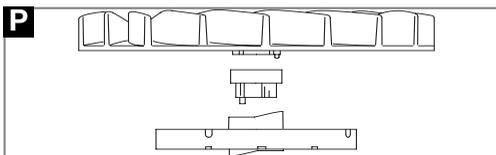
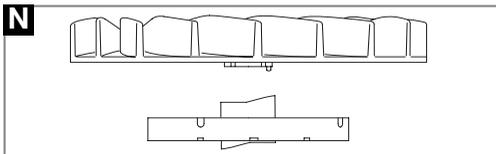
Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

**IT**

#### **INFORMAZIONI IMPORTANTI**

Leggere prima dell'uso e conservare per consultazione futura



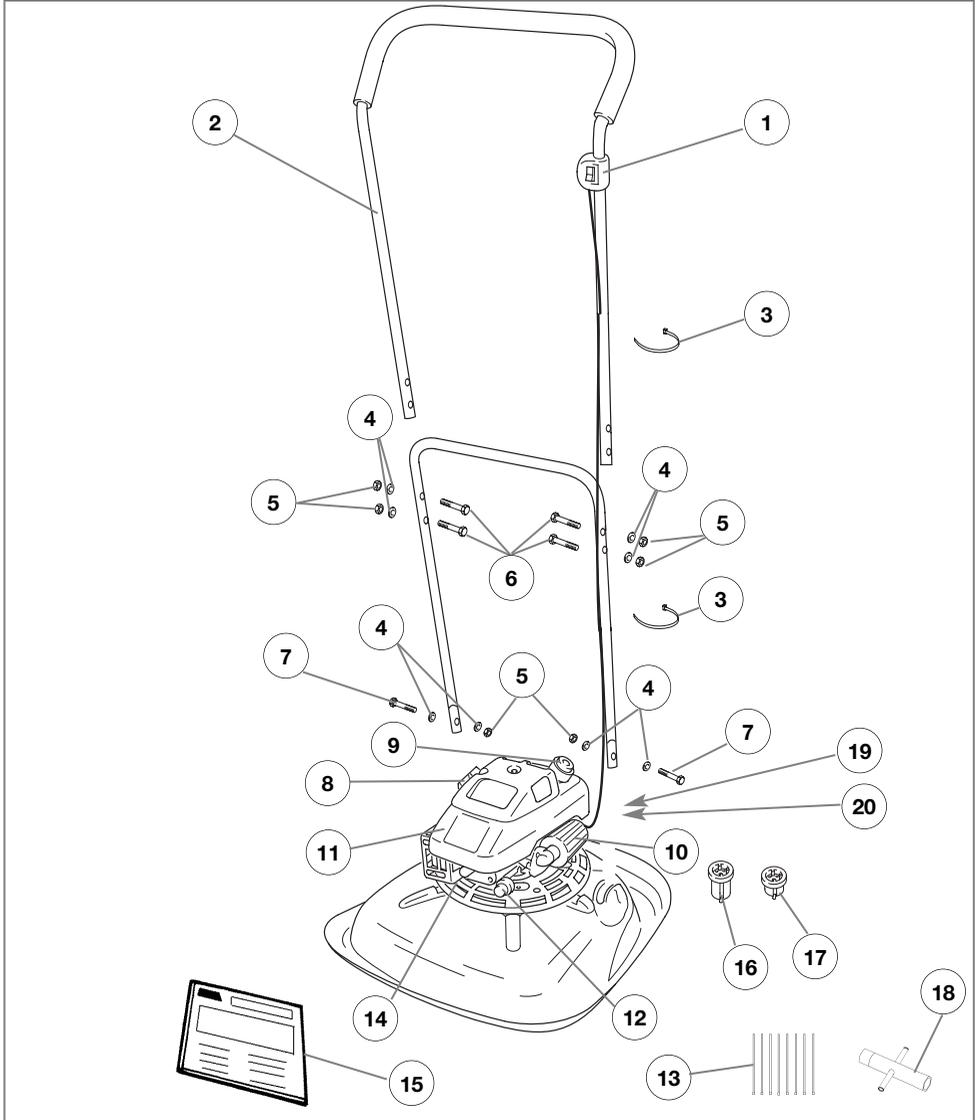


<b>GB - CONTENTS</b>	<b>NL - INHOUD</b>	<b>SE - INNEHÅLL</b>	<b>PT - LEGENDA</b>
1. Start/Stop Switch	1. Start/Stopschakelaar	1. Start/stoppkontakt	1. Interruptor de Ligar/Desligar
2. Upper Handle	2. Bovenste duwboom	2. Øvre handtag	2. Cabo Superior
3. Tie Wrap (x2)	3. Bindveter (x2)	3. Kabelband (2 st)	3. Presilha (x2)
4. Washer (x8)	4. Borgschijfe (x8)	4. Bricka (8 st)	4. Arruela (x8)
5. Locknut (x6)	5. Borgmoer (x6)	5. Låsmutter (6 st)	5. Porca de Aperto (x6)
6. Upper Handle Fixing Bolt (X4)	6. Bevestigingsbout voor bovenste duwboom (x4)	6. Øvre handtagets fästbultar (4 st)	6. Parafuso de Fixação do Cabo Superior (x4)
7. Lower Handle Fixing Bolt (x2)	7. Bevestigingsbout voor onderste duwboom (x2)	7. Nedre handtagets fästbultar (2 st)	7. Parafuso de Fixação do Cabo Inferior (x2)
8. Starting Handle	8. Starthendel	8. Starthandtag	8. Pega de Arranque
9. Fuel Tank Cap	9. Dop voor benzinetank	9. Tanklock	9. Tampa do Depósito de Combustível
10. Air Filter	10. Luchtfilter	10. Luftfilter	10. Filtro de Ar
11. Debris Guard	11. Beschermpak	11. Skräpskydd	11. Resguardo contra detritos
12. Primer	12. Ontsteking	12. Flödare	12. Bomba de Injeção Manual
13. 8 spare cutting lines (coloured green)	13. 8 reservemaakoorden (groen)	13. 8 kaplinor i reserv (grönfärgade)	13. 8 Linhas de Corte Sobresselentes (de cor verde)
14. Spark Plug Lead	14. Bougiekabel	14. Tändkabel	14. Fio da vela de ignição
15. Instruction Manual	15. Handboek	15. Instruktionsbok	15. Manual de Instruções
16. Large Spacer	16. Kleine pasring	16. Liten mellanlåggsbricka	16. Espaçador Pequeno
17. Small Spacer	17. Grote pasring	17. Stor mellanlåggsbricka	17. Espaçador Grande
18. Spanner	18. Sleutel	18. Skiftnyckel	18. Chave inglesa
19. Warning Label	19. Waarschuwingsetiket	19. Varningsetikett	19. Etiqueta de Aviso
20. Product Rating Label	20. Product-informatielabel	20. Produktmärkning	20. Rótulo de Avaliação do Produto
<b>DE - INHALT</b>	<b>NO - INNHOLD I ESKEN</b>	<b>DK - INDHOLD</b>	<b>IT - NOMENCLATURA</b>
1. Start-/Stoppeschalter	1. Start/stopp bryter	1. Start/stoppkontakt	1. Interruttore acceso/spento
2. Oberer Griff (x2)	2. Øvre håndtak	2. Øvre håndtag	2. Manico superiore
3. Kabelhalter (x8)	3. Kabel strips (2 stk)	3. Kabelklemme (2 stk.)	3. Fermo (x2)
4. Unterlegscheibe (x6)	4. Skiver (8 stk)	4. Spændskive (8 stk.)	4. Rondella (x8)
5. Sicherungsmutter	5. Låsemutter (6 stk)	5. Låsemøtrik (6 stk.)	5. Controdado (x6)
6. Befestigungsbolzen oberer Griff (x4)	6. Festebolt for øvre håndtak (4 stk)	6. Fastgøringsbolt til øvre håndtag (4 stk.)	6. Bullone di fissaggio per manico superiore (x4)
7. Befestigungsbolzen, unterer Griff (x2)	7. Festebolt for nedre håndtak (2 stk)	7. Fastgøringsbolt til nedre håndtag (2 stk.)	7. Bullone di fissaggio per manico inferiore (x2)
8. Starterseil	8. Starthåndtak/snor	8. Starthåndtag	8. Maniglia di avviamento
9. Tankkappe	9. Bensintanklokk	9. Benzindæksel	9. Tappo serbatoio carburante
10. Luftfilter	10. Luftfilter	10. Luftfilter	10. Filtro aria
11. Schmutzfänger	11. Motordeksel	11. Affaldsskærm	11. Protezione antidebriti
12. Primer	12. Primer	12. Primer	12. Primer (innesco)
13. 8 Ersatzfaden (grün)	13. Ekstra tråd (8 stk) (grønne)	13. 8 ekstra klippesnører (grønne)	13. 8 lamelle di scorta (di colore verde)
14. Zündkerzenzuleitung	14. Ledning/hette for tennplugg	14. Tændrørsledning	14. Conduttore candela
15. Bedienungsanleitung	15. Bruksanvisning	15. Brugsvejledning	15. Manuale d'istruzioni
16. Kleines Abstandsstück	16. Lite avstandsstykke	16. Lille afstandsstykke	16. Distanziale piccolo
17. Großes Abstandsstück	17. Stort avstandsstykke	17. Stort afstandsstykke	17. Distanziale grande
18. Schraubenschlüssel	18. Skiftenøkkel	18. Skruenøgle	18. Chiave
19. Warnetikett	19. Advarselsetikett	19. Advarselsmærkat	19. Etichetta di pericolo
20. Produkttypschild	20. Produktmerking	20. Produktets mærkeskilt	20. Etichetta dati del prodotto
<b>FR - TABLE DES MATIÈRES</b>	<b>FI - SISÄLTÖ</b>	<b>ES - CONTENIDO</b>	
1. Interrupteur de marche/arrêt	1. Käynnistyks/ pysäytyskatkaisin	1. Interruptor de contacto	
2. Poignée supérieure (x2)	2. Ylävärsi	2. Manillar superior	
3. Attache (x8)	3. Kiinnityskappale (2 kpl)	3. Amarra (x2)	
4. Rondelle (x6)	4. Pultin välirengas (8 kpl)	4. Arandela (x8)	
5. Contre-écrou	5. Lukitusmutteri (6 kpl)	5. Tuerca inaflojable (x6)	
6. Boulon de fixation de la poignée supérieure (x4)	6. Ylävarren kiinnityspultti (4 kpl)	6. Perno de fijación de manillar superior (x4)	
7. Boulon de fixation de la poignée inférieure (x2)	7. Alavarren kiinnityspultti (2 kpl)	6. Perno de fijación de manillar inferior (x2)	
8. Poignée de démarrage	8. Käynnistyskahva	8. Manilla de arranque	
9. Capuchon du réservoir de combustible	9. Polttoainesäiliön korkki	9. Tapa del tanque de combustibles	
10. Filtre à air	10. Ilmansuodatin	10. Filtro de aire	
11. Protection contre les débris	11. Roskasuojin	11. Protector contra desechos	
12. Dispositif d'amorçage	12. Rikastin	12. Cebador	
13. 8 lignes de coupe de réserve(de couleur verte)	13. Kahdeksan (vihreää) varaleikkusuimaa	13. 8 repuestos de cuerdas para cortar (color verde)	
14. Fil de bougie	14. Sytytustulpan johdin	14. Cable de la bujía	
15. Manuel d'instructions	15. Käyttöohjeet	15. Manual de Instrucciones	
16. Petite entretoise	16. Pieni välike	16. Espaciador pequeño	
17. Grande entretoise	17. Suuri välike	17. Espaciador grande	
18. Clé	18. Mutteriavain	18. Llave de tuercas	
19. Etiquette d'avertissement	19. Varoitussimike	19. Etiqueta de Advertencia	
20. Plaque des Caractéristiques du Produit	20. Ruohonleikkurin arvokilpi	20. Placa de Características del Producto	

(GB) CARTON CONTENTS  
(DE) KARTONINHALT  
(FR) CONTENU DU CARTON  
(NL) INHOUD

(NO) KARTONGENS  
INNHold  
(FI) PAKETIN SISÄLTÖ  
(SE) FÖRPACKNINGENS  
INNEHÅLL  
(DK) KARTONINDHOLD

(ES) CONTENIDO DEL  
CARTON  
(PT) LEGENDAS DOS  
DESENHOS  
(IT) DEL CARTONE



## Précautions à Prendre



Cette tondeuse peut être dangereuse si elle n'est pas utilisée correctement! Cette tondeuse peut être la cause de blessures graves sur l'opérateur et d'autres personnes, c'est pourquoi les avertissements et les instructions de sécurité doivent être suivis pour garantir une sécurité raisonnable et un bon rendement lors de l'utilisation de cette tondeuse. L'opérateur est responsable du suivi des avertissements et des instructions de sécurité indiqués dans ce manuel et sur la tondeuse.

### Explication des symboles sur le modèle Turbo Trim XL400



Avertissement



Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.



L'utilisation de protège-tympans est recommandée



Débrancher la bougie avant d'essayer toute opération de maintenance, nettoyage ou réglage, ou dans le cas où vous devez laisser la tondeuse sans surveillance, quelle qu'en soit la durée.



Ne jamais laisser des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser la tondeuse. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.



Ne jamais utiliser, ou essayer d'installer, une lame métallique/en barre avec ce produit.

### Généralités

- Utiliser uniquement la tondeuse de la manière et pour les fonctions décrites dans ces instructions.
- Ne pas laisser des personnes non initiées s'approcher de la tondeuse. Ne pas tondre s'il y a des personnes se trouvant dans la zone à tondre; il faut faire particulièrement attention aux enfants et aux animaux domestiques.
- Ne jamais faire fonctionner la tondeuse lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques touchant d'autres personnes ou leurs biens.

### Sécurité en matière de combustible

#### AVERTISSEMENT - L'essence est hautement inflammable

- Conservé le combustible dans un endroit frais dans un bidon spécifiquement étudié à cet effet.
- Utiliser uniquement un récipient qui est spécialement étudié pour le mélange de combustible.
- Votre tondeuse possède un moteur à deux temps qui marche avec du combustible composé d'une partie d'huile pour 25 parties d'essence.
- Ne pas utiliser un mélange standard à 2 temps fourni par les garages, de l'essence pur ou une huile multi grade.
- Utiliser une huile 2 temps de bonne qualité, ou une huile de qualité SAE 30 avec de l'essence sans plomb de qualité REGULIERE fraîche.
- Refaire le plein de combustible à l'extérieur uniquement et ne pas fumer au cours de cette opération.
- Essuyer la saleté et les résidus d'herbe déposés sur le capuchon de remplissage du réservoir pour éviter que les saletés ne pénètrent dans le réservoir.



- Ajouter du combustible **AVANT** de mettre le moteur en marche. Ne jamais retirer le capuchon du réservoir de combustible ou ajouter du combustible alors que le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud.
- Si on renverse de l'essence, ne pas essayer de mettre le moteur en marche mais déplacer la machine en l'éloignant de la zone concernée et éviter de créer toute source d'allumage jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient dissipées.
- Ne jamais utiliser du vieux combustible provenant de la saison dernière ou du combustible qui a été conservé pendant très longtemps.
- Remettre correctement en place tous les capuchons des réservoirs et bidons de combustible.
- Le combustible doit être conservé dans un endroit frais, loin de toutes flammes nues.
- Votre carburateur est préréglé. Aucun ajustement complémentaire n'est normalement requis.

### Préparation

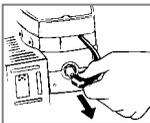
- Toujours porter des chaussures robustes et des pantalons en utilisant cet outil.
- S'assurer que la zone à couper est dépourvue de brindilles, pierres, os, câbles et débris; ils pourraient être projetés par la ligne de coupe.
- Avant d'utiliser la tondeuse, inspecter visuellement pour s'assurer que les lignes de coupe, les boulons de disques et l'ensemble disques ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les lignes de coupe usées ou endommagées ainsi que leurs fixations en jeux pour préserver l'équilibre.
- Faire remplacer les silencieux défectueux.

### Utilisation

- Ne pas faire fonctionner le moteur dans un espace clos ou les fumées d'échappement (oxyde de carbone) peuvent s'accumuler.
- Utiliser la tondeuse uniquement le jour ou lorsque la lumière artificielle est bonne.
- Eviter de faire fonctionner votre tondeuse sur de l'herbe humide, dans la mesure du possible.
- Faire attention lorsque l'herbe est humide car vous pourriez glisser.
- Sur les pentes, faire particulièrement attention de ne pas glisser et porter des chaussures antidérapantes.
- Faire extrêmement attention lorsque l'on change de direction sur les pentes.
- Le taillage sur les talus et pentes peut être dangereux et vous devez faire preuve d'une extrême prudence lors de l'utilisation de la machine dans ces situations. Lors de l'utilisation de la machine sur des talus ou pentes raides, il est important que les pieds de l'opérateur demeurent fermement posés sur un terrain plat.
- Ne pas reculer lorsque l'on est en train de tondre pour ne pas risquer de trébucher. Marcher - ne jamais courir.
- Ne jamais couper l'herbe en tirant la tondeuse vers vous.
- Arrêter le moteur avant de pousser la tondeuse sur les surfaces autres que l'herbe et lorsque l'on transporte la tondeuse vers et en provenance de la zone à tondre.
- Ne pas déclencher une survitesse du moteur ou modifier les réglages du régulateur. Une vitesse excessive est dangereuse et raccourcit la durée de vie de la tondeuse.
- Toujours démarrer la tondeuse avec précaution, en ayant les pieds à bonne distance des lignes de coupe.
- Ne pas incliner la tondeuse lorsque l'on met en marche le moteur, sauf si la tondeuse doit être inclinée pour le démarrage. Dans ce cas, ne pas l'incliner plus que nécessaire et soulever uniquement la partie qui se trouve éloignée de l'opérateur. Toujours s'assurer que les deux mains sont en position de fonctionnement avant de remettre la machine sur le sol.
- Ne jamais soulever ou porter une tondeuse lorsque le moteur tourne.
- Le fil de bougie peut être chaud - traiter avec précaution.
- Ne faire aucune tentative de maintenance sur votre tondeuse lorsque le moteur est chaud.

## Précautions à Prendre

- Le disque de coupe continue à tourner après avoir arrêté la machine. Attendre jusqu'à ce que tous les composants de la machine se soient complètement arrêtés avant de les toucher.
- Lâcher la poignée de présence de l'opérateur pour stopper le moteur, attendre que la lame arrête de tourner, déconnecter le câble de la bougie et attendre que le moteur refroidisse:
  - avant de laisser la tondeuse sans surveillance pour toute période de temps;
  - avant de refaire le plein;
  - avant de dégager un blocage;
  - avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur la tondeuse;
  - si vous heurtez un objet. Ne pas utiliser votre tondeuse avant d'être sûr que l'ensemble de la tondeuse est en bon état de fonctionnement;
  - Si la tondeuse commence à vibrer anormalement, vérifier immédiatement. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.
- Si le moteur comporte une vanne de fermeture, arrêter l'arrivée du combustible lorsque l'on a fini de tondre.



## Maintenance et rangement

- Garder tous les écrous, les boulons et les vis serrés pour être sûr que la tondeuse est en bon état de fonctionnement.
- Remplacer les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.
- Utiliser uniquement le disque de coupe, la ligne de coupe, le boulon de disque, l'entretoise et le rotor de remplacement spécifiés pour ce produit.
- Ne jamais ranger la tondeuse avec du combustible dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où des vapeurs peuvent atteindre une flamme découverte ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de la ranger dans un local clos.
- Pour réduire les risques d'incendie, garder le moteur, le silencieux et la zone de conservation du combustible dépourvus d'herbes, de feuilles ou de graisse excessive.
- Si le réservoir de combustible doit être vidangé, ceci doit être effectué à l'extérieur.
- Faire attention durant l'ajustement de la machine pour éviter de se coincer les doigts entre les pièces mobiles et les pièces fixes de la machine.

## Instructions de mélange du combustible

- S'assurer que la bouteille de mélange et le capuchon sont propres, reposant sur une surface de niveau.
- Ajouter de l'essence sans plomb de qualité régulière jusqu'au repère de 1 litre sur la bouteille.
- Ajouter une huile 2 temps de bonne qualité, jusqu'au repère 25:1 (40 ml d'huile) sur la bouteille.
- Visser le capuchon, agiter le récipient jusqu'à ce que l'essence et l'huile soient totalement mélangées.
- Nettoyer le capuchon du réservoir de combustible et remplir le réservoir de combustible.

## Montage et ajustement

### Montage de la poignée inférieure sur la plate-forme (A)

- Retirer les boulons (A1), les rondelles (A2) et les contre-écrous (A3) du sac en polyéthylène.
- Placer une rondelle (A2) sur le boulon (A1) et fixer la poignée inférieure (A4) en plaçant le boulon (A1) à travers le support (A5) de la plate-forme et abaisser la poignée (A4).
- Placer la rondelle (A2) sur le boulon et fixer à l'aide du contre-écrou (A3).

### Montage de la poignée supérieure sur la poignée inférieure (B)

Assembler la poignée supérieure (B5) sur la poignée inférieure (B4) en plaçant les boutons (B6) et les rondelles (B2) en place et en les fixant à l'aide des contre-écrous (B3).  
**Position de la poignée**

La position de la poignée peut être modifiée en la déplaçant vers l'avant en position parking (C) ou vers l'arrière en position tondeuse (D).

## Démarrage et Arrêt

### Avant la mise en route de votre tondeuse.

Remplissage du réservoir à combustible

- Nettoyer l'endroit autour du capuchon à combustible.
- Enlever le capuchon.
- Ajouter le mélange de combustible (**voir instructions sur le mélange de combustible**)
- Ne jamais utiliser du vieux combustible provenant de la saison dernière ou du combustible qui a été conservé pendant très longtemps.
- Remettre le capuchon en place et essuyer tout débordement de combustible.

### Amorçage de l'essence (E)

#### PREMIER DÉMARRAGE ou après avoir vidé le réservoir

- Appuyer 20 fois sur l'amorceur puis suivre les instructions 1 à 6 de la section « Démarrage ». Si le moteur ne démarre pas après 5 tractions sur la poignée de démarrage, attendre 15 minutes. Appuyer sur l'amorceur 10 fois de plus et suivre de nouveau les instructions 1 à 6.

**DÉMARRAGE À FROID:** le moteur est froid et il y a de l'essence dans le réservoir.

Appuyer sur la pompe d'amorçage 8 - 10 fois.

**DÉMARRAGE À CHAUD:** le moteur est chaud et il y a de l'essence dans le réservoir - **NE PAS UTILISER LA POMPE D'AMORÇAGE**. Si le moteur est tombé en panne d'essence, remplir le réservoir et appuyer 8 - 10 fois sur la pompe d'amorçage.

### Pour mettre en route votre tondeuse

**DEMARRAGE** - ↓

**ARRÊT** - STOP

- Déplacer la poignée sur la position Parking (C).
- Brancher le fil de bougie (F).
- Déplacer l'interrupteur de marche/arrêt sur la position "Marche" ("Start") (G).
- Placer le pied droit sur le carter de la tondeuse et appuyer fermement. En tenant le haut de la partie inférieure de la poignée, incliner la tondeuse légèrement vers soi (H). Ceci permet de maintenir la tondeuse en position correcte pour mettre le moteur en marche et évite également de faire des coupes circulaires inélégantes dans la pelouse lors du démarrage.
- Tirer la poignée de démarrage (H1) doucement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis retourner doucement la poignée de démarrage dans sa position initiale.
- Tirer fermement la poignée de démarrage vers vous, à fond, pour lancer le moteur, puis la relâcher lentement.
- Laisser le moteur atteindre sa pleine vitesse de marche, puis abaisser doucement la tondeuse sur le sol.

### Pour arrêter votre tondeuse

- Déplacer l'interrupteur de marche/arrêt sur la position "Arrêt" (Stop). (G)
- Alors que le moteur ralentit, incliner la tondeuse sur le côté. Ceci évite de couper un cercle dans la pelouse.
- Lorsque le moteur est arrêté, abaisser la tondeuse sur le sol.
- Placer la poignée en position Parking (C).

## Dépose et mise en place de la ligne de coupe - Ajustement de la hauteur

- La ligne de coupe est tranchante, porter des gants et prendre toutes les précautions lors de sa manipulation.
- Vérifier fréquemment la ligne de coupe durant l'utilisation et lorsque l'on a fini de tondre la pelouse.

### Dépose de la ligne de coupe

1. Arrêter la machine et débrancher le fil de bougie.
2. Pousser la ligne vers le centre du disque de coupe et l'enlever avec précaution. (J)

### Mise en place de la ligne de coupe

1. En maintenant la ligne entre le pouce et l'index et en se servant de l'autre pouce comme guide, courber tout autour de la partie centrale du disque de coupe (K) et passer à travers le trou sur le bord du disque de coupe.
  2. Tirer avec précaution la ligne en place tel qu'illustré à la Fig. L.
- La longueur de la ligne se prolongeant au-delà du bord du disque doit toujours être d'une longueur uniforme. Si les quatre longueurs de ligne varient de plus de 1,2 cm, remplacer immédiatement par quatre nouvelles longueurs.
  - Utiliser uniquement une ligne de coupe de couleur verte sur le modèle Turbo Trim XL400.

### Changement de la hauteur de coupe

#### Trois hauteurs de coupe UNIQUEMENT

- N. Hauteur la plus importante de coupe
  - R. Hauteur la moins importante de coupe
1. Desserrer le boulon (M1) avec la clé fournie. Retirer le boulon (M1), la rondelle élastique (M2), la rondelle (M3), le disque de coupe (M4) et l'entretoise (M5) (si installée).
  2. Enlever avec précaution le rotor (M6) de l'arbre du moteur.
  3. Sélectionner la hauteur de coupe requise, (N, P, & R) et remplacer toutes lignes de coupe requises.
  - Important: La ligne de coupe doit être du côté du disque faisant face à l'herbe lors de la pose.
  4. Remettre le rotor (M6) en place sur l'arbre du moteur en s'assurant qu'il est correctement mis en place. Remettre l'entretoise (M5) en place (s'il y a lieu), le disque de coupe (M4), la rondelle (M3), la rondelle élastique (M2) et le boulon (M1).
  5. Fixer l'ensemble à l'aide du boulon (M1), en s'assurant que l'ensemble complet est serré, (en cas de doute, contacter votre service après-vente).

## Soins à apporter à votre tondeuse

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre tondeuse pendant de longues périodes, il est conseillé de suivre cette procédure après emploi:

1. Déplacer l'interrupteur de marche/arrêt sur arrêt.
2. Le moteur commencera à s'arrêter, incliner la tondeuse.
3. Une fois que le moteur est arrêté, débrancher le fil de bougie (F).
4. Retirer tout le combustible du réservoir.

### Nettoyage

- Garder votre tondeuse propre - les résidus d'herbe laissés dans l'une des prises d'air autour du moteur ou sous la plate-forme pourraient devenir un risque d'incendie potentiel.
- Ne pas nettoyer à l'aide de produits chimiques, y compris l'essence, ou les solvants - certains d'entre eux peuvent détruire des pièces importantes en plastique.

1. Retirer l'herbe se trouvant sous la plate-forme avec un morceau de bois ou objet similaire.
2. A l'aide d'une brosse douce - enlever les résidus d'herbe autour du moteur et sur toutes les prises d'air.
3. Retirer le ventilateur, voir "Ajustement de la hauteur", et nettoyer à l'aide d'une brosse douce.
4. Essuyer la surface de votre tondeuse avec un chiffon sec.

### Comment porter votre tondeuse

- Ne jamais porter une tondeuse lorsqu'elle est en marche

Porter la tondeuse au point d'équilibre, le système de coupe étant tourné vers l'extérieur et non pas vers vous (S).

### Rangement de votre tondeuse

Ranger la tondeuse dans un endroit frais, sec, protégé de l'humidité et sûr. Après la dernière coupe de l'année, effectuer l'entretien de votre tondeuse de la façon suivante: **A la fin de la saison de coupe.**

- Arrêter le moteur, attendre jusqu'à ce que le disque de coupe se soit arrêté et débrancher le fil de bougie AVANT d'essayer toute opération de maintenance ou ajustement.

1. Laisser le moteur refroidir. Vidanger le réservoir (le combustible laissé dans le moteur devient vieux et provoque des difficultés de démarrage).
2. Enlever le fil de bougie et la bougie. Verser une cuillère à café (5 ml) d'huile à travers le trou de la bougie. Tirer la poignée de démarrage 2 ou 3 fois. Ceci servira à distribuer l'huile sur les surfaces internes du moteur. Inspecter, nettoyer et remettre la bougie en place. Si une bougie neuve est requise, contacter votre distributeur/centre après-vente agréé.

### Ne pas raccorder à nouveau le fil de bougie.

3. Nettoyer le filtre à air. Voir "Nettoyage du filtre à air".
4. Remplacer le disque de coupe s'il est fendu, endommagé ou courbé. Remplacer le boulon de disque si nécessaire.
5. Utiliser uniquement des pièces d'origine et des accessoires spécifiés pour ce produit.
6. Nettoyer soigneusement votre tondeuse. Voir "Nettoyage".
7. Votre distributeur/centre après-vente agréé local effectuera tout entretien ou toute réparation nécessaires.
8. Ranger votre tondeuse dans un endroit frais, sec, étanche à l'humidité et sûr.

## Nettoyage du filtre à air

- Votre moteur Tecumseh est pourvu d'un filtre à air à cartouche en papier sec.
- Vérifiez l'état de la cartouche en papier toutes les 10 heures de marche.
- Remplacez la cartouche en papier toutes les 50 heures de marche (ou plus régulièrement - voir la remarque)
- Si le moteur fonctionne dans des endroits sales ou pleins de poussière, il faudra entretenir le système de filtrage d'air plus souvent.
- N'essayez pas de laver, de nettoyer ou de graisser la cartouche en papier.

### Directives de nettoyage du filtre à air

1. Tournez le couvercle (T3) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et enlevez-le ainsi que le filtre (T2) de la bride (T1). Jetez la cartouche en papier
2. Nettoyez le couvercle et la bride à fond.
3. Placez une cartouche (T2) neuve sur la bride (T1).
4. Placez le couvercle (T3) contre la bride (T1), l'ergot (T4) du couvercle étant introduit dans la rainure (T5) de la bride.
5. Poussez le couvercle fermement contre la bride et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre à fond. Assurez-vous que les clavettes d'arrêt sont bien bloquées autour de la bride.

## Garde-débris du système de refroidissement

### Prise d'air du système de refroidissement

- Ne jamais mettre en route le moteur sans avoir installé au préalable le garde-débris et le filtre de mousse; le fait de ne pas installer le garde-débris et le filtre de mousse entraînera une panne prématurée du moteur.

1. S'assurer que le garde-débris est maintenu propre, et le contrôler fréquemment durant son usage.
2. Nettoyer le garde-débris en utilisant une brosse douce.

3. Si le garde-débris est très sale, dévisser l'écrou à oreilles (V1) et retirer la rondelle (V2), le garde-débris (V3) et le filtre de mousse (V5).
4. Laver le filtre de mousse dans une eau propre savonneuse, rincer, envelopper dans un chiffon propre et sec et "essorer" jusqu'à ce qu'il soit sec.
5. Remonter en s'assurant que le câble de détente (V6) passe à travers la fente (V4) dans le filtre de mousse.

## Conseils d'identification des défauts

### Le moteur ne démarre pas

1. S'assurer que l'interrupteur de marche/arrêt est en position Marche.
2. Vérifier qu'il y a suffisamment de combustible du mélange correct dans le réservoir.
3. Le moteur peut avoir été noyé. Retirer et sécher la bougie.
4. L'essence peut être trop vieille, la changer. Une fois l'essence changée, il peut se passer un certain temps avant que l'essence neuve passe à travers le filtre.
5. Vérifier que le boulon de disque est serré. Un boulon de disque desserré pourrait causer un démarrage difficile.
6. **Si le moteur ne démarre toujours pas, débrancher le fil de bougie et consulter votre distributeur/centre après-vente agréé local.**

### Flottation médiocre ou manque de puissance

1. Débrancher le fil de bougie.
2. Nettoyer la face inférieure du capot, le filtre à air, le ventilateur, la partie autour du moteur et les prises d'air.

3. L'essence peut être trop vieille, la changer. Une fois l'essence changée, il peut se passer un certain temps avant que l'essence neuve passe à travers le filtre.
4. **Si la flottation médiocre ou le manque de puissance persiste, débrancher le fil de bougie et consulter votre distributeur/centre après-vente agréé local.**

### Vibration excessive

1. Débrancher le fil de bougie.
2. Vérifier que le disque de coupe et les lignes de coupe sont correctement installés. Voir **"Ajustement des lignes de coupe et de la hauteur"**.
3. Si les lignes de coupe ou le disque de coupe sont endommagés ou usés, les remplacer par des pièces neuves.
4. **Si la vibration persiste - ne pas utiliser - débrancher le fil de bougie et consulter votre distributeur/centre après-vente agréé local.**

## Recommandations de Service

- **Cet appareil n'est identifié que par une plaque de qualité de produit, argentée et noire.**
- **Nous vous recommandons vivement de faire réviser votre machine au moins tous les douze mois, plus souvent dans le cas d'un usage professionnel.**

## Garantie et Police de Garantie

Si une pièce s'avère défectueuse pour cause de défaut de fabrication, au cours de la période de garantie, Electrolux Produits d'extérieur se chargera, sans frais pour le consommateur, de la réparation ou du remplacement, via ses agents de service après-vente agréés, dès lors que:

- (a) Lorsque la machine est utilisée commercialement, la garantie est de 90 jours.
- (b) Le défaut est directement signalé au réparateur autorisé.
- (c) La fourniture du justificatif d'achat
- (d) Le défaut n'est pas causé par une mauvaise utilisation, une négligence ou un mauvais réglage effectué par l'utilisateur.
- (e) La panne n'est pas causée par l'usure normale.
- (f) La machine n'a pas été entretenue ou réparée, démontée ou manipulée par toute personne non autorisée par Electrolux Outdoor Products.
- (g) La machine n'a pas été utilisée pour la location.
- (h) La machine appartient au premier acheteur
- (i) Ce produit n'a pas été utilisé en dehors du pays où il a été acheté.

\* Cette garantie est additionnelle à, et dans aucune circonstance elle diminue les droits statutaires des clients.

Les défauts causés par les articles définis au paragraphe suivant ne sont pas couverts. Il est par conséquent très important de lire les instructions définies au Manuel d'Utilisation et de comprendre comment utiliser et entretenir votre machine.

### Défauts non couverts par la garantie

- \* Remplacement des fils de coupe ou disque de coupe usés ou endommagés.
- \* Défauts causés par un défaut initial non signalé.
- \* Défauts causés par un choc soudain.
- \* Défauts causés par une utilisation non conforme aux instructions et recommandations contenues dans ce Manuel d'Instructions.
- \* Les machines utilisées pour la location ne sont pas couvertes par cette garantie.
- \* Les lames et le câble électriques sont considérés comme parties soumises à l'usure, leur durée d'utilisation dépend d'un entretien régulier, et par voie de conséquence, ils ne font normalement pas l'objet de réclamations dans le cadre de la garantie. Lignes de coupe, disque de coupe, courroies, câbles, câbles de détente, filtres.
- \* **ATTENTION !**  
Sous la garantie, Electrolux Outdoor Products n'accepte pas dans l'ensemble ou en partie, directement ou indirectement, la responsabilité des défauts causés par le montage de pièces de rechange ou de parties supplémentaires qui ne sont pas fabriquées ou approuvées par Electrolux Outdoor Products, ou si la machine a été modifiée de quelque façon que ce soit.

## Informations Concernant L'environnement

Les articles Electrolux Outdoor Products sont fabriqués conformément à un Système de Gestion de l'Environnement (ISO 14001) qui utilise, autant que possible, des composants fabriqués dans le respect de l'environnement, conformément aux procédures de l'entreprise, et ayant le potentiel d'être recyclés à la fin de leur vie utile.

- L'emballage est recyclable et les composants en plastique sont identifiés (dans la mesure du possible) pour leur permettre d'être recyclés selon leur catégorie.
- Prendre l'environnement en considération lors de la mise au rebut du produit à la fin de sa vie utile.
- Si nécessaire, consulter les services municipaux pour toute information concernant la mise au rebut.

### MISE AU REBUT DES COMBUSTIBLES ET LUBRIFIANTS

- Porter des vêtements de protection lors de toute manipulation des combustibles et lubrifiants.
- Éviter le contact avec la peau.
- Vider le carburant et les lubrifiants avant le transport.
- Consulter les services municipaux pour toute information concernant le centre de recyclage et mise au rebut le plus proche.
- **Ne PAS jeter les combustibles et lubrifiants avec les ordures ménagères.**
- **NE PAS jeter les déchets de combustibles et lubrifiants dans l'eau.**
- **Les déchets de combustibles et lubrifiants sont dangereux et doivent être mis au rebut uniquement dans un centre agréé.**
- **NE PAS incinérer.**

<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that the Lawnmower:- Category..... <b>Petrol Hover Trimmer</b> Make..... <b>Electrolux Outdoor Products</b> Conforms to the specifications of Directive 2000/14/EEC</p>	<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using directive 81/1051/EEC as a guide. The maximum A-weighted sound pressure level recorded at operator position under free field semi anechoic chamber conditions was :-</p>	<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using ISO 5349 as a guide. The maximum weighted root mean square value of vibration recorded at operator's hand position was:-</p>
<p>Type of Cutting Device.....<b>Cutting Line</b> Identification of Series.....<b>See Product Rating Label</b> Conformity Assessment Procedure.....<b>ANNEX VI</b> Notified Body.....<b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Other Directives:.....<b>98/37/EEC, 89/336/EEC</b>, &amp; applicable standards:-<b>EN292:1&amp;2, EN292: 1, EN ISO14982:1998</b></p>	<p>Type..... <b>A</b> Engine Manufacturer..... <b>B</b> Width of Cut..... <b>C</b> Speed of Rotation of Cutting Device..... <b>D</b> Guaranteed sound power level..... <b>E</b> Measured Sound Power Level..... <b>F</b> Level..... <b>G</b> Value..... <b>H</b> Weight..... <b>J</b></p>	

<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. bescheinige hiermit, dass der Rasenmäher:- Kategorie..... <b>Benzinluftkissentrimmer</b> Fabrikat..... <b>Electrolux Outdoor Products</b> die Spezifikationen der Direktive 2000/14/EEG erfüllt</p>	<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei Direktive 81/1051/EWG als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale A-gewichtete Schalldruckpegel, der an der Bedienerposition unter Freifeld-Halbschallot-Kammerbedingungen gemessen wurde, betrug:-</p>	<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei ISO 5349 als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale gewichtete Vibrationseffektivwert, der an der Handposition des Bedieners gemessen wurde, betrug:-</p>
--	---	--

<p>Schneidwerktyp..... <b>Schnur</b> Identifizierung der reihe.....<b>Siehe Produktypenschild</b> Konformitätsbestätigungsverfahren.....<b>ANNEX VI</b> Benachrichtigte Behörde.....<b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Andere Direktiven.....<b>98/37/EEC, 89/336/EEC</b>, und Normen:.....<b>EN292:1&amp;2, EN292: 1, EN ISO14982:1998</b></p>	<p>Typ..... <b>A</b> Motorhersteller..... <b>B</b> Schnittbreite..... <b>C</b> Umdrehungsgeschwindigkeit des Schneidwerks..... <b>D</b> Garantierter Geräuschpegel..... <b>E</b> Gemessener Geräuschpegel..... <b>F</b> Höhe..... <b>G</b> Wert..... <b>H</b> Gewicht..... <b>J</b></p>
--	---

<p>Je soussigné M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. certifie que la tondeuse:- Catégorie..... <b>Taille-herbe sur coussin d'air à essenc</b> Marque..... <b>Electrolux Outdoor Products</b> est conforme aux spécifications de la Directive 2000/14/EEC</p>	<p>Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la directive 81/1051/EEC. Le niveau maximum pondéré de pression acoustique enregistré à la position de l'opérateur en champ libre en chambre demi-sourde était de:-</p>	<p>Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la norme ISO 5349. La moyenne quadratique pondérée des vibrations enregistrées à la position de la main de l'opérateur était de:-</p>
--	---	---

<p>Type d'outil de coupe.....<b>Fil de coupe</b> Identification de la serie.....<b>Voir la Plaquette D'identification</b> Procédure d'évaluation de la conformité.....<b>ANNEX VI</b> Organisme notifié.....<b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Autres directives.....<b>98/37/EEC, 89/336/EEC</b> et aux normes.....<b>EN292:1&amp;2, EN292: 1, EN ISO14982:1998</b></p>	<p>Type..... <b>A</b> Fabricant du moteur..... <b>B</b> Largeur de coupe..... <b>C</b> Vitesse de rotation de l'outil de coupe..... <b>D</b> Niveau garanti de puissance sonore..... <b>E</b> Niveau mesuré de puissance sonore..... <b>F</b> Niveau..... <b>G</b> Valeur..... <b>H</b> Poids..... <b>J</b></p>
---	---

<p>Ik, ondergetekende M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. verklaar dat de grasmaaimachine:- Categorie..... <b>Benzine zweefmaaië</b> Merk..... <b>Electrolux Outdoor Products</b> Voldoet aan de specificaties van directief 2000/14/EEC</p>	<p>Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens richtlijn 81/1051/EEC. Het maximale A-belaste geluidsdruk niveau dat is geregistreerd bij de positie van de bediener in een semi geluidichte ruimte bij vrije veld condities bedraagt:-</p>	<p>Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens ISO 5349 als richtlijn. De maximale belaste effectieve waarde van trilling, geregistreerd bij de positie van de hand van de bediener, bedraagt:-</p>
---	--	---

<p>Type maaier.....<b>Snijdraad</b> Identificatie van serie.....<b>Zie Productlabel</b> Procedure voor het beoordelen van conformiteit.....<b>ANNEX VI</b> Op de hoogte gestelde instantie.....<b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Andere directieven.....<b>98/37/EEC, 89/336/EEC</b> en aan de volgende normen.....<b>EN292:1&amp;2, EN292: 1, EN ISO14982:1998</b></p>	<p>Type..... <b>A</b> Fabrikant van motor..... <b>B</b> Maaibreedte..... <b>C</b> Toerental maaier..... <b>D</b> Gegarandeerd geluidsvermogen..... <b>E</b> Gemeten geluidsvermogen..... <b>F</b> Niveau..... <b>G</b> Waarde..... <b>H</b> Gewicht..... <b>J</b></p>
---	---

<p>El abajo firmante M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certifica que el cortacésped: Categoría..... <b>Podadora aerodeslizadora de gasolina</b>          Marca..... <b>Electrolux Outdoor Products</b>          Está conforme con las especificaciones de la Directiva 2000/14/EEC</p>	<p>El abajo firmante M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando la directiva 81/1051/EEC como guía. El máximo nivel de presión de sonido ponderado A registrado en la posición del operario bajo condiciones de cámara anecoica de semi campo fue de:-</p>	<p>El abajo firmante M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando como guía ISO 5349. El valor máximo ponderado de la media de la raíz cuadrada de la vibración registrada en la posición de la mano del operario fue de-</p>
<p>Tipo de dispositivo de corte..... <b>Cordón de corte</b>          Identificación de la serie..... <b>Ver Etiqueta de Identificación Del Producto</b>          Procedimiento de evaluación de conformidad..... <b>ANNEX VI</b>          Organismo notificado..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England</b>          Otras directivas..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC</b>          y con las normativas. <b>EN292:1&amp;2, EN292: 1, EN ISO14982:1998</b></p>	<p>Tipo..... <b>A</b>          Fabricante del motor..... <b>B</b>          Anchura de corte..... <b>C</b>          Velocidad de rotación del dispositivo de corte..... <b>D</b>          Nivel de potencia sonora garantizado..... <b>E</b>          Nivel de potencia sonora medido..... <b>F</b>          Nivel..... <b>G</b>          Valor..... <b>H</b>          Peso..... <b>J</b></p>	

<p>Eu, abaixo assinado, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certifico que a Máquina de Cortar Relva- Categoría... <b>Máquina de Cortar Relva (Trimmer) a Gasolina, com Almofada de Ar</b>          Marca..... <b>Electrolux Outdoor Products</b>          Está em conformidade com a Directiva 2000/14/CEE</p>	<p>Eu, abaixo assinado, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a directiva 81/1051/CEE. O valor máximo da média pesada A do nível de pressão do som registado na posição do operador, em condições de câmara semi-anecoica de campo livre foi:-</p>	<p>Eu, abaixo assinado, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a norma ISO 5349. O valor máximo da média quadrática pesada da vibração registado na posição da mão do operador foi:-</p>
<p>Tipo de Dispositivo de Corte... <b>Linha de Corte</b>          Identificação da série..... <b>Consulte a Etiqueta de Especificações do Produto</b>          Procedimento de Avaliação de Conformidade..... <b>ANNEX VI</b>          Órgão Notificado..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England</b>          Outras Directivas..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC</b>          e com as normas..... <b>EN292:1&amp;2, EN292: 1, EN ISO14982:1998</b></p>	<p>Tipo ..... <b>A</b>          Fabricante do Motor..... <b>B</b>          Largura de Corte..... <b>C</b>          Velocidade de Rotação do Dispositivo de Corte..... <b>D</b>          Nível de Intensidade de Som Garantido..... <b>E</b>          Nível de Intensidade de Som Medido..... <b>F</b>          Nivel..... <b>G</b>          Valor..... <b>H</b>          Peso..... <b>J</b></p>	

<p>Il sottoscritto M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. dichiara che il tagliaerba:-          Categoría..... <b>Tagliaboardi aeroscivolante a benzina</b>          Marca..... <b>Electrolux Outdoor Products</b>          è conforme alle normative della Direttiva 2000/14/CEE</p>	<p>Il sottoscritto, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva 81/1051/CEE. Il livello massimo di pressione sonora categoria A rilevato in corrispondenza della posizione di guida in condizioni di camera semianecoica in campo libero era di:-</p>	<p>Il sottoscritto, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva ISO 5349. Il valore ponderale massimo di vibrazione sonora efficace rilevato in corrispondenza delle mani dell'operatore era di:-</p>
<p>Tipo di lama..... <b>Linea tagliente</b>          Identificazione serie..... <b>Vedi Etichetta Dati Prodotto</b>          Procedura di valutazione della conformità..... <b>ANNEX VI</b>          Ente notificato..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England</b>          Altre direttive..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC</b>          e alle normative..... <b>EN292:1&amp;2, EN292: 1, EN ISO14982:1998</b></p>	<p>Tipo..... <b>A</b>          Marca motore..... <b>B</b>          Larghezza di taglio..... <b>C</b>          Velocità di rotazione della lama..... <b>D</b>          Livello sonoro garantito..... <b>E</b>          Livello sonoro misurato..... <b>F</b>          Livello..... <b>G</b>          Valore..... <b>H</b>          Peso..... <b>J</b></p>	

A	<b>HVT40</b>
B	<b>Tecumseh TC300</b>
C	<b>40 cm</b>
D	<b>5,000 RPM</b>
E	<b>103 dB (A)</b>
F	<b>103 dB (A)</b>
G	<b>83.3 dB(A)</b>
H	<b>2.83 m/s<sup>2</sup></b>
J	<b>10.5 kg</b>



Newton Aycliffe, 2002  
M. Bowden,  
Research & Development Director

<b>BELGIQUE/BELGIË</b>	<b>Flymo Belgique/België</b> Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
<b>ČESKÁ REPUBLIKA</b>	<b>Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products,</b> Na Křečku 365, Praha 10 - Horní Měcholupy. Tel: 02/7847 0164, Info-linka: 0800/110 220 Internet: <a href="http://www.partner-flymo.cz">www.partner-flymo.cz</a> E-mail: <a href="mailto:info@husqvarna.cz">info@husqvarna.cz</a>
<b>DANMARK</b>	<b>Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S,</b> Lundtoftegaardsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby Tel: 45 87 75 77, Fax: 45 93 33 08, <a href="http://www.flymo-partner.dk">www.flymo-partner.dk</a>
<b>DEUTSCHLAND</b>	<b>Flymo Deutschland</b> Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202
<b>ESTONIA</b>	<b>Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS)</b> Tel: (372) 6650010
<b>FRANCE</b>	<b>Flymo France SNC</b> Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
<b>FINLAND SUOMI</b>	<b>Electrolux Outdoor Products Finland</b> Tel: 00 358 9 39611, Fax: 00 358 9 3961 2644
<b>ITALIA</b>	<b>McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera</b> <b>(LECCO) - ITALIA</b> Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
<b>IRELAND</b>	<b>Flymo Ireland</b> Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
<b>MAGYARORSZÁG</b>	<b>Electrolux Lehel Kft</b> Tel: 00 36 1 251 41 47
<b>NORGE</b>	<b>Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s.</b> Tel: 69 10 47 90
<b>NEDERLAND</b>	<b>Flymo Nederland</b> Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219
<b>ÖSTERREICH</b>	<b>Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,</b> Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: <a href="mailto:office@husqvarna.co.at">office@husqvarna.co.at</a> Internet: <a href="http://www.husqvarna.at">www.husqvarna.at</a>
<b>POLSKA</b>	<b>Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, Wysockiego 15 b</b> 03-371 Warszawa Tel:- (0-22) 330 96 00, Fax: (0-22) 330 96 35
<b>SLOVENIJA</b>	<b>Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,</b> Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: <a href="mailto:office@husqvarna.co.at">office@husqvarna.co.at</a> Internet: <a href="http://www.husqvarna.at">www.husqvarna.at</a>
<b>SLOVENSKA</b>	<b>Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok</b> Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, <a href="http://www.flymo-partner.sk">www.flymo-partner.sk</a>
<b>SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA</b>	<b>Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera</b> Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35
<b>SVERIGE</b>	<b>Electrolux Outdoor Products, Sverige</b> Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70
<b>UNITED KINGDOM</b>	<b>Electrolux Outdoor Products United Kingdom</b> Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339

Electrolux Outdoor Products  
Aycliffe Industrial Park  
NEWTON AYCLIFFE  
Co.Durham DL5 6UP  
**ENGLAND**

**Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339**

**UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339**

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ  
Registered number 974979 England



***The Electrolux Group. The world's No.1 choice.***

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use.

More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

